

РАЗДЕЛ I. ОБЩАЯ ПЕДАГОГИКА, ИСТОРИЯ ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

УДК 372.881.111.1:006.034

DOI: 10.18384/2310-7219-2017-3-6-15

НЕКОТОРЫЕ ИТОГИ РЕАЛИЗАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» НА ФИЛОЛОГИЧЕСКОМ ФАКУЛЬТЕТЕ РУДН

Боброва С.Е.

Российский университет дружбы народов

117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6, Российская Федерация

Аннотация. В статье представлен опыт внедрения базовой части образовательной программы бакалавриата по иностранным языкам в неязыковых вузах на примере английского языка. Описывается организация учебного процесса на филологическом факультете РУДН, приводятся ключевые статистические показатели, анализируются качество и результаты образовательного процесса под влиянием вносимых в рабочие программы изменений. Программы предназначены для неязыковых направлений специализации, таких как журналистика, филология, связи с общественностью, психология, телевидение. Автор статьи отмечает устойчивое и нарастающее предпочтение английского языка, выражающееся в ежегодном увеличении количества групп и их численного состава. Показатели, анализируемые в статье, получены на основе методов наблюдения и статистической обработки данных за 2011–2016 гг. Выводы о влиянии изменений на эффективность учебного процесса основаны на изучении выборки наиболее успешных студентов уровня В2.

Ключевые слова: модернизация образовательной системы, Федеральные Государственные образовательные стандарты по дисциплине «Иностранный язык», ФГОС первого, второго, третьего поколения, английский язык, Общеввропейская шкала иноязычной коммуникативной компетенции, академическая успеваемость, процент посещаемости.

SOME RESULTS OF IMPLEMENTING THE FEDERAL STATE EDUCATIONAL STANDARD OF HIGHER PROFESSIONAL EDUCATION IN FOREIGN LANGUAGES AT THE FACULTY OF PHILOLOGY AT PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA

S. Bobrova

Peoples' Friendship University of Russia

6, Miklukho-Maklay ul., Moscow, 117198, Russian Federation

Abstract. The article deals with the experience of implementing the basic educational programme in foreign languages at a non-linguistic university at the bachelor degree level. The organization of the educational process at the Philological Faculty of Peoples' Friendship University of Russia is described. Key statistical data are given, as well as the results of the educational process connected with the changes in the educational programs. The programs are meant for the non-linguistic specialties, such as: Journalism, Philology, Public Relations, Psychology, and Television. The author points out an ever increasing number of students preferring to study English, which is proved by the growing number of groups choosing it, and by the increase of their numerical strength. The data cited in the article were obtained by means of the observation method and the method of mathematical processing of statistics, which cover the period of 2011–2016. Conclusions on the way the changes in the educational programs influence the educational process were made on the basis of processing the excerpts. The latter covered the academic performance of the most successful students with B2 level of competence.

Key words: modernization of the educational system; Federal State Educational Standards in foreign languages; the FSES of the first-, second-, third-generation; the English language; CEFR; academic performance; attendance rate.

Новые образовательные программы для российских вузов учитывают глобальные тенденции в сфере образования. В национальную образовательную систему постепенно вводятся современные международные стандарты, возрастает значение иностранного языка как составной части профессиональной компетенции.

За последние годы преподавание обязательной дисциплины «Иностранный язык» в российских неязыковых вузах претерпело существенные изменения. Методической и лингводидактической основой преподавания в рамках общей модернизации образовательной системы, нацеленной на повышение качества профессиональ-

ных знаний, включая иностранный язык становятся обновляемые федеральные стандарты образования [5]. В структуре программ бакалавриата иностранный язык находится в базовой части обязательных дисциплин. Среди ключевых задач образовательных стандартов – соответствие новых требований двухступенчатой системе высшего образования, сближение с международными унифицированными стандартами компетенций по иностранным языкам, разумное сочетание обучения языковым, коммуникативным и культурологическим навыкам. В программах делается акцент на профессиональной сфере общения, а также на развитии навыков и умений

самостоятельного освоения знаний по иностранному языку.

Цель, задачи и методы исследования

Научное сообщество и преподаватели-практики анализируют содержание и эффективность новых стандартов, разрабатывают новые учебные методики. Так, о ведущей роли английского языка как языка науки и образования и как глобального инструмента обучения говорили участники 4-ой международной конференции по проблемам преподавания английского языка в контексте интернационализации высшего образования [7]. Проблемы сочетания традиций и инноваций в обучении иностранным языкам, введения в учебный процесс новых технологий, профессионально-ориентированного обучения языку, развития коммуникативных и межкультурных компетенций, навыков самостоятельного продолженного обучения представлены в работах Д.В. Буримской [2], А.В. Крутских [3], С.Е. Кузнецовой [4], С.В. Боголеповой, Е.В. Шадровой [1].

Конкретное наполнение обязательного блока стандарта определяется учебно-методическими отделами на местах. Целью статьи является анализ эффективности образовательного процесса в рамках нескольких поколений ФГОС в зависимости от его организации на примере работы сектора английского языка. Методами исследования являются наблюдение, анализ и статистическая обработка накопившегося массива данных, их выборочный сопоставительный анализ.

Обсуждение результатов

В настоящее время на филологическом факультете РУДН реализуются

программы ФГОС третьего поколения. В соответствии с ними на гуманитарных факультетах унифицированы требования к числу кредитов и балльно-рейтинговой системе оценки знаний, сближены объёмы академической нагрузки и её распределение по семестрам вне зависимости от направления профессионального образования. В частности, в 2015–2016 уч. г. на филологическом факультете РУДН все «неязыковые» направления (филология (ФЯ), психология (ФП), журналистика (ФЖ), связи с общественностью (ФС), телевидение (ФТ)) обучались на основе 100-балльной системы оценки знаний, имели примерно одинаковые объёмы аудиторных часов и часов для самостоятельной работы, одинаковую продолжительность обучения на ступени «Бакалавриат». В течение того учебного года произошли перераспределение доли аудиторных часов и часов для самостоятельной работы, сокращение еженедельной аудиторной нагрузки с одновременным удлинением сроков обучения по седьмой семестр бакалавриата включительно. Для сравнения, в программах первого и второго поколения имелись значительные различия между направлениями профессиональной подготовки в плане количества кредитов и объёма академической нагрузки. Так, направления «Журналистика» и «Связи с общественностью» имели неизменное количество кредитов в семестр (3 кредита), что в итоге давало 108 баллов и позволяло завершить обучение иностранным языкам в рамках ФГОС в течение трех семестров. В то же время направления «Филология» и «Психология» имели по 4 кредита, или 144 балла, что требовало более длитель-

ного периода обучения. В частности, психологи изучали иностранные языки четыре семестра при аудиторной нагрузке в четыре академических часа еженедельно. Филологи при той же аудиторной нагрузке обучались иностранным языкам в течение четырёх лет, или восьми семестров.

Организация учебного процесса в рамках ФГОС начинается с формирования групп на основе уровня знаний студентов и оптимального количественного состава группы. Выявление уровня знаний по английскому языку происходит на письменном тестировании в начале сентября. Во внимание принимается также оценка в аттестате, балл ЕГЭ и результаты международных экзаменов, если таковые имеются. По итогам тестирования составляются списки, которые корректируются в течение первых двух месяцев и окончательно оформляются после промежуточной аттестации. Традиционно

списки групп составляются по принципу нарастания количества ошибок, допущенных во время тестирования. В связи с этим первая группа включает студентов, допустивших наименьшее количество ошибок, знания которых в среднем соответствуют международному уровню B2 [6]. Далее следуют группы в диапазоне от уровня B2 до B1, количество которых колеблется в зависимости от числа поступивших на факультет (от двух до четырёх и более групп). Две-три последние группы (группы 7, 8, 9) соответствуют международным уровням A2 и A1.

За последние годы наблюдается увеличение потока абитуриентов в целом, что влияет на количество групп на каждом новом курсе, а также на численный состав групп. Отмечаются некоторые колебания в предпочтениях студентов-первокурсников при выборе иностранного языка (табл. 1).

Таблица 1

Статистика выбора изучаемого языка по годам

		2011–2012	2012–2013	2013–2014	2014–2015	2015–2016
Английский язык	число студентов	83	68	104	83	151
	число групп	7	5	7	5	8
Испанский язык	число студентов	10	31	18	27	10
	число групп	1	2	2	2	1
Французский язык	число студентов	10	10	8	10	9
	число групп	1	1	1	1	1

Статистика свидетельствует о нарастающем предпочтении английского языка и желании совершенствоваться в нём на любом из предлагаемых уровней. Например, в восьми группах английского языка на первом курсе приёма 2015 г. обучался 151 человек.

Это почти вдвое превышает показатели 2014–2015 г. и говорит об изменении тенденции в пользу английского языка.

Рассмотрим подробнее статистику приёма по направлениям профессионального обучения и наполняемости групп (табл. 2).

Таблица 2

Распределение студентов 1 курса английского отделения ФГОС по годам

		2011–2012	2012–2013	2013–2014	2014–2015	2015–2016
Направления	Филология	13	12	10	4	16
	Психология	25	12	27	31	36
	Связи с общественностью (PR)	-	-	14	20	38
	Журналистика	45	44	53	25	53
	Телевидение	-	-	-	-	8
Всего студентов		83	68	104	80 - 83	151
Всего групп		7	5	7	5	8
Среднее число студентов в группе		11,4	13,6	14,8	16–16,6	18,9

Так, в 2011–2012 уч. г. среди трёх направлений специализации количественно доминировала журналистика. Средняя численность студентов в группе составляла 11,4 человека, что является минимальным показателем для исследуемого периода.

В 2012–2013 уч. г. в секторе английского языка фиксируется увеличение среднего числа студентов в группе (13,6 человек). Распределение студентов по направлениям в английском секторе показало сокращение вдвое численности психологов, при сохранении практически неизменной численности филологов и журналистов (ФП – 12 студентов против 25 студентов годом ранее; ФЯ – 12 человек против 13, ФЖ – 44 студента против 45).

В 2013–2014 уч. г. в секторе английского языка на первом курсе было открыто семь групп, в которых обучалось 104 человека. Увеличение численности студентов отчасти объясняется вновь открытым направлением «Связи с общественностью». Средний показатель наполняемости группы составил 14,8 студента, что превышает показатели предыдущего года на 1,2. Вновь отмечен рост численности ФП (27 против 12), а также ФЖ (53 против 44).

В 2014–2015 учебном году средний показатель наполняемости группы английского языка составил 16 человек. Снова фиксируем превышение показателя предыдущего года на 1,2 студента. Наблюдается сокращение численности ФЖ и ФЯ на фоне роста ФС и ФП.

В 2015–2016 уч. г. английский язык в восьми группах изучал 151 студент первого курса, что привело к увеличению средней численности студентов в группе до 18,9 человека. Это максимальный показатель за исследуемый период. В том году также открылось новое направление специализации – «Телевизионная журналистика».

Одновременно на втором курсе наблюдался приток новых студентов, переводящихся из других вузов или факультетов РУДН, что привело к увеличению общей численности обучающихся до 83 человек. Колебания численности, отмеченные в таблице, фиксируют факт роста численного состава групп и на последующих курсах: средняя численность студентов в группе возросла с 16 (в начале обучения на первом курсе) до 16,6 человека. По нашим наблюдениям, увеличение численного состава группы отрицательно сказывается на эффективности учебного процесса на любом этапе обучения.

Относительное сокращение аудиторных часов за счёт перераспределения объёмов аудиторной и самостоятельной работы, а также увеличение продолжительности обучения вплоть до 7 семестра бакалавриата, предусмотренные в последних учебных планах, были реализованы на филологическом факультете в 2015–2016 уч. г. На примере второго и третьего курсов было изучено влияние изменений на ключевые показатели успеваемости и посещаемости. Студенты этих курсов начинали обучение в рамках предыдущих стандартов, перейдя на новые стандарты лишь в 2015–2016 уч. г. Изучение ключевых показателей этих групп на протяжении двух и трёх лет соответственно позволили сделать следующие выводы.

Рассмотрим показатели первой группы потока, наиболее продвинутой по уровню знаний, на примере трёх студентов, стабильно лидирующих по показателям успеваемости и посещаемости. Достаточно сказать в самом начале, что по итогам третьего курса, на который пришёлся первый год нововведений, ни один из лучших студентов группы не набрал высшего балла. Показатель лучшего в рейтинге студента составил 84,4 балла, равный оценке 4С, при посещаемости в 70%. Следующие по уровню два показателя равнялись 84 баллам, что также даёт оценку 4С, при посещаемости в 70% и в 50% соответственно. Для сравнения, в конце 2014–2015 уч. г. эти же студенты, работая в рамках предыдущей программы, показали 97,4 балла (оценка 5А, т. е. 5+) при посещаемости в 90%, 96 баллов (оценка 5А) при посещаемости в 92% и 86 баллов (оценка 5В), при посещаемости в 89% соответственно.

Проследивая развитие ситуации на следующем курсе, когда в программу были внесены изменения, можно убедиться, что результаты зимнего семестра 2015–2016 уч. г. еще дают показатели, сопоставимые с итогами 2014–2015 уч. г. Три ведущих студента первой группы зимой набрали соответственно 87,2 балла (оценка 5В), 86 баллов (оценка 5В), 92 балла (оценка 5В) при посещаемости 90%, 90% и 95%. Хотя их знания по-прежнему остаются в рамках высшей оценки, её балльная составляющая в двух случаях снижается с 5+ до 5 при сохранении высокого уровня посещаемости.

Налицо некоторое снижение показателей успеваемости и посещаемости лучших студентов группы уровня В2 в 2015–2016 уч. г., совпавшее с нововведениями в программах. В качестве основной причины снижения показателей студенты называют сокращение еженедельной аудиторной нагрузки при увеличении продолжительности изучения иностранного языка. Последний фактор также входит в противоречие с необходимостью частичного трудоустройства на старших курсах, что снижает шансы регулярного посещения занятий при уменьшенной аудиторной нагрузке в неделю. Видимо, продление сроков изучения иностранного языка за счёт сокращения еженедельной аудиторной нагрузки идёт в ущерб качеству, заставляя студентов выбирать приоритеты и сокращать долю самостоятельной работы. Статистические данные, а также мнения студентов говорят в пользу большего удельного веса аудиторной работы с преподавателем по сравнению с долей самостоятельной работы. Это свидетельствует о роли профессионала,

личное общение с которым влияет на эффективность учебного процесса.

Анализ успеваемости и посещаемости студенческих групп, которым пришлось перестраиваться под новые стандарты в процессе обучения, позволяет выявить динамику успешности учебного процесса в меняющихся условиях. Интересно сопоставить эти показатели с данными студентов приёма 2015 г., которые начали обучение в соответствии с новыми стандартами.

Как уже отмечалось, на первом курсе этого приема было сформировано восемь групп английского языка, при устойчивом предпочтении его другим иностранным языкам. Первая группа в составе 20 человек в первом

семестре демонстрировала устойчивые знания на уровне Intermediate, Upper-Intermediate и закончила первый семестр, набрав девять оценок 5B, шесть оценок 4C, остальные оценки располагаются в диапазоне от 3D до 3E (оценки 2 и 3 соответственно). К окончанию второго семестра студенты группы подошли со следующими результатами: семь оценок 5B, шесть оценок 4C, две 3D и две 3E. Одна оценка 2F была получена также в связи с непосещаемостью, и оценка 2FX – в связи с болезнью, вызванной несчастным случаем. Один человек во втором семестре был отчислен из вуза.

Процентное соотношение оценок даёт следующую динамику (см. табл. 3):

Таблица 3

Динамика успеваемости студентов продвинутой группы при переходе на новый стандарт обучения

	5B	4C	3D	3E	2FX	2F
1 семестр	45%	30%	10%	15%	0%	0%
2 семестр	36,8%	31,5%	10,5%	10,5%	10,5%	10,5%

Налицо некоторое снижение успеваемости: например, в сумме по двум семестрам оценки 5 и 4 дают снижение от 75% (45% + 30%) до 68,3% (36,8% + 31,5%). Наоборот, увеличивается показатель неудовлетворительных оценок от 0% до 10,5%.

Посещаемость большинства студентов в обоих семестрах была в целом высокой, хотя второй семестр показал некоторое снижение этого процента. Так, в первом семестре 9 студентов показали от 90 до 100% посещаемости, семь студентов – от 75% до 85%. Во втором семестре отмечено два случая 100% посещаемости, а 15 случаев располагаются в диапазоне от 70% до 80%. В целом

эта группа сумела сохранить высокий уровень мотивации и эффективности самостоятельной работы при меньшем количестве аудиторных часов.

На конец октября 2016 г. можно сделать определенные выводы по приёму этого года, несмотря на колебания количественного состава студентов, вызванные объективными обстоятельствами. На первом курсе в рамках ФГОС окончательно выбрали английский язык 154 человека, распределённых в девять групп. К преподаванию в четырех группах уровней А1–А2 привлечены аспиранты, проходящие педагогическую практику. В 2016–2017 уч. г. доминирует направление «Журнали-

стика» (ФЖ – 50 человек), за ним следует PR (ФС – 43 человека), на третьем месте находятся психологи (ФП – 28 человек), затем следуют филологи (ФЯ – 17 человек), завершают список телевизионщики (ФТ – 14 человек). При явном предпочтении английского языка примерно десять студентов настойчиво добивались перевода в группу испанского языка начального уровня. В целом письменное тестирование выявило очень высокий уровень знания языка в наиболее сильных группах потока. По-видимому, это один из самых высоких показателей за десятилетие. Достаточно сказать, что во многих работах содержалось от нуля до пяти ошибок на 50 заданий уровня Intermediate. Показатели ЕГЭ колебались от 80 до 97 баллов. Дальнейшее устное тестирование показало очень хорошие речевые навыки при незначительном количестве языковых ошибок.

Заключение

Наши данные свидетельствуют об увеличении потока абитуриентов на неязыковые специальности филологического факультета РУДН, изучающих иностранные языки по ФГОС. Удельный вес английского языка, доминировавшего и в предыдущие годы, в последнее время неуклонно возрастает. Сокращение еженедельной ауди-

торной нагрузки при увеличении длительности изучения языка до 4 курса несколько снизило показатели успеваемости и посещаемости в группах, начавших изучение английского по предыдущим учебным программам. Все большее количество студентов высказывается за увеличение еженедельной аудиторной нагрузки.

Важно также отметить, что федеральные программы определяют уровень B2 Общеввропейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции как необходимый для выпускника российского вуза. Однако до сих пор Общеввропейская шкала оценки уровней владения иностранными языками (CEFR) официально не соотнесена с государственным стандартом, хотя очевидно, что однотипная оценка в группах разного уровня характеризует разное качество знаний и умений. Так, 80 баллов (4C) на уровне A2 и B2 характеризует разные по количеству и качеству языковые и коммуникативные компетенции. Заметим, что студенты всё чаще интересуются этим вопросом, особенно те из них, кто знаком с международной системой изучения иностранных языков. На наш взгляд, необходимо внести соответствующие дополнения в федеральные программы по иностранным языкам для более последовательной унификации систем оценки знаний.

ЛИТЕРАТУРА

1. Боголепова С.В., Шадрова Е.В. Методология обучения иностранному языку в вузе: реализация ФГОС ВО // Преподаватель ХХ век. 2015. Т. 1. № 2. С. 189–204.
2. Буримская Д.В. Анализ содержания ФГОС и других документов об образовании в аспекте подготовки преподавателей иностранного языка к профессиональной деятельности с использованием ИК // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2016. Т. 5. № 4 (17). С. 84–86.
3. Крутских А.В. Факторы, влияющие на развитие автономии изучающего иностранный язык // Традиции и инновации в преподавании иностранных языков в неязыковых вузах. М., 2016. С. 528–534.

4. Кузнецова С.Е. К вопросу об использовании аутентичных текстов профессиональной направленности в процессе обучения иностранному языку в вузе // *Азимут научных исследований: педагогика и психология*. 2017. Т. 6. № 1 (18). С. 96–99.
5. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования [Электронный ресурс]. URL: www.fgosvo.ru (дата обращения: 02.06.2017).
6. Cambridge English [Электронный ресурс]. URL: www.cambridgeenglish.org/cefr (дата обращения: 02.06.2017).
7. 4th International Conference on ESP/EAP/EMI in the Context of Higher Education Internationalization [Электронный ресурс]. URL: <http://eapconference.misis.ru/about-us/past-conference/2016-2> (дата обращения: 20.06.2017).

REFERENCES

1. Bogolepova S.V., Shadrova E.V. [Methodology of foreign language teaching at a university: implementation of the FSES of Higher Education]. In: *Prepodavatel' XX vek* [Teacher of the twentieth century], 2015, vol. 1, no. 2, pp. 189–204.
2. Burimskaya D.V. [The analysis of the content of the FSES and other documents on education in the aspect of preparing teachers of foreign languages for professional activities using ICT]. In: *Azimut nauchnykh issledovaniy: pedagogika i psikhologiya* [The azimuth of research: pedagogy and psychology], 2016, vol. 5, no 4 (17), pp. 84–86.
3. Krutskikh A.V. [Factors affecting the development of autonomy of language learners]. In: *Traditsii i innovatsii v prepodavanii inostrannykh yazykov v neyazykovykh vuzakh* [Traditions and innovations in teaching foreign languages at non-linguistic universities]. Moscow, 2016, pp. 528–534.
4. Kuznetsova S.E. [On the question of using authentic texts of professional orientation in the process of learning a foreign language at a university]. In: *Azimut nauchnykh issledovaniy: pedagogika i psikhologiya* [The azimuth of research: pedagogy and psychology], 2017, vol. 6, no. 1 (18), pp. 96–99.
5. *Portal Federal'nykh gosudarstvennykh obrazovatel'nykh standartov vysshego obrazovaniya*. [The portal of the Federal State Educational Standards of higher education. Available at: www.fgosvo.ru (accessed: 02.06.2017)].

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Боброва Светлана Евгеньевна – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Российского университета дружбы народов;
e-mail: dartasie@mail.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Svetlana E. Bobrova – Ph. D in Philology, associate professor, associate professor at the Department of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia;
e-mail: dartasie@mail.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Боброва С.Е. Некоторые итоги реализации Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по дисциплине «Иностранный язык» на филологическом факультете РУДН // *Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика*. 2017. № 3. С. 6–15.
DOI: 10.18384/2310-7219-2017-3-6-15

THE CORRECT REFERENCE TO ARTICLE

Bobrova S. Some results of implementing the Federal State Educational Standard of higher professional education in foreign languages at the faculty of Philology at Peoples' Friendship University of Russia. In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Pedagogics*, 2017, no. 3, pp. 6–15.

DOI: 10.18384/2310-7219-2017-3-6-15